

## Отдел образования штата Калифорния/Объединённый школьный округ города Сакраменто Права и обязанности родителей

### *Краткий обзор Процессуальных стратегий для учеников с ограниченными возможностями, которые обучаются на программах специального образования.*

В соответствии с законом - Individuals with Disabilities Education Act (IDEA), родители детей с ограниченными возможностями в возрасте от трёх до двадцати одного года имеют право на обучение в программах специального образования. Эти права имеют название – процессуальные меры защиты. Закон IDEA также распространяется на индивидуумов, выступающих в роли приёмных родителей и на учащихся в возрасте восемнадцати лет, обучающихся в программах специального образования.

Сотрудники школьного округа вашего ребёнка и сотрудники местного отдела специального образования (SELPA) могут ответить на вопросы об образовании вашего ребёнка и о правах и обязанностях родителей. Если родителей беспокоят какие-либо вопросы, им необходимо обратиться к преподавателю их ребёнка или к администратору, чтобы обсудить возможные проблемы, которые они у него обнаружили. Обычно с помощью таких бесед разрешаются трудности, а также они помогают поддерживать необходимые взаимоотношения.

Родителям должна быть предоставлена возможность участия в любом собрании по принятию решений, касающихся специального образовательного плана их ребёнка. Родители имеют право принимать участие в собрании IEP – индивидуальной образовательной программе и узнать о возможности их ребёнка обучаться в этой специальной программе, об аттестациях, о размещении его в определённые классы этой программы, а также получить информацию по другим вопросам, связанным с соответствующим бесплатным государственным образованием (FAPE) для их ребёнка.

В случаях отсутствия родителей, школьный округ может назначить на эту роль приёмного родителя, который будет представлять интересы данного ученика с инвалидностью.

### **Каковы права и обязанности родителей, дети которых обучаются в программах специального образования?**

**Родители и учащиеся в возрасте старше восемнадцати лет имеют право:**

- **Участвовать**

Родители имеют право направить своего ребёнка на обучение в программы специального образования, участвовать в разработке плана IEP, и быть осведомлёнными о всех возможных вариантах и альтернативных программах, как государственных, так и частных.

- **Получать предварительные письменные уведомления**

Родители имеют право получить письменное предварительное уведомление на их родном языке, если школьный округ инициирует или отказывается от их требования изменить идентификацию их ребёнка, его аттестацию, или размещение его в образовательные классы специального образования.

- **Соглашаться**

Родители должны быть проинформированы в письменном виде об аттестации их ребёнка и о результатах тестов на возможность его участия в программах специального образования. Родители также должны дать согласие на изменение каких-либо программ специального образования для их ребёнка предварительно. Сотрудники школьного округа должны быть уверены, что родители понимают процедуры, проводимые группой IEP на собрании, для этого иногда требуются услуги переводчиков для глухих, или для тех, у кого английский не является родным языком.

- **Отказываться**

Родители имеют право отказаться от аттестации их ребёнка на его принадлежность к программам специального образования или от помещения его в такую программу.

- **На предоставление недискриминационной аттестации**

Учащиеся должны быть направлены в программы специального образования с использованием методов аттестации и обучения, которые не противоречат их культурно-расовым устоям и не являются дискриминационными.

- **На получение независимой образовательной аттестации**

Если родители не согласны с результатами аттестации, проведённой сотрудниками школьного округа, они имеют право запросить и получить независимую образовательную аттестацию экспертов - (IEE) за государственный счёт.

Если родители не согласны с результатами проведённых тестов и заключением специалистов школьного округа, они имеют право на независимую аттестацию IEE за государственный счёт только один раз.

Если родители запросили IEE за государственный счёт, школьный округ обязан без задержки предоставить им либо гарантию того, что IEE будет предоставлено им за государственный счёт, либо родители могут потребовать процесс слушания, на котором сотрудники школьного округа предоставят факты, что их аттестация была проведена правильно и нет необходимости проводить независимую аттестацию IEE. Школьный округ также имеет право учредить стандарты и критерии (включая стоимость и место проведения тестов) для IEEs за государственный счёт.

- **Иметь доступ к академическим отчётам**

Родители имеют право проверять, пересматривать, и получать копии академических отчётов своего ребёнка.

## **Оставаться на текущей программе в случае несогласия по поводу размещения в определённые классы**

Если родители не согласны с сотрудниками школьного округа по вопросам размещения их ребёнка в программы специального образования, или с предложенными изменениями по размещению, в соответствии с законом, ученик должен оставаться на текущей программе до окончательного разрешения данного диспута.

- **Получить разрешение на процесс слушания относительно разногласий по IEP**

Родители имеют право подать жалобу относительно препозиции FAPE для их ребёнка; и пригласить на предварительное слушание юриста, адвоката, и своего ученика, при необходимости, а также запросить публичное слушание их дела. При определённых условиях, руководитель процесса слушания может присоединиться к стороне родителей, уменьшить или отклонить денежную компенсацию юристам, и оплату не государственному агентству родителями при разрешении этого дела. Для того, чтобы потребовать предварительное слушание или получить окончательное уведомление о процессуальных мерах защиты, имеющих отношение к предварительному слушанию, обращайтесь в отдел Administrative Hearings – Административного слушания (см. контактную информацию ниже).

- **Получить посредническую помощь**

Родителям рекомендуется рассматривать возможные расхождения во мнениях относительно специальных программ для их детей, используя посредническую помощь, это - процесс, при котором обе стороны ищут взаимовыгодного разрешения вопросов с помощью нелицеприятного посредничества. Родители могут найти посредника самостоятельно, и не участвовать в процессе предварительного слушания, или они также могут принять участие в посредничестве до предварительного слушания. Посредничество не может быть применено для задержки принятия решения к предварительному слушанию.

- **Подать жалобу на школьный округ**

Если родители уверены, что школьный округ, к которому принадлежит их ребёнок нарушил закон, они могут подать жалобу в Отдел образования - California Department of Education. Отдел образования обязан рассмотреть поданную жалобу, исследовать возможные нарушения с IDEA, законы специального образования штата, или постановления, и отправить письменный отчёт жалобщику в течение 60 дней от даты получения жалобы.

- **Получить информацию о школьных дисциплинарных вопросах и альтернативном размещении**

Существуют определённые правила относительно кратковременных и долгосрочных исключений из школы учащихся с IEPs. В основном, ученик с инвалидностью может быть отстранён от занятий или помещён в альтернативный образовательный класс на тех же условиях, как и его сверстники без инвалидности.

Если к ученику с инвалидностью применена такая мера наказания более, чем на 10 дней, в таком случае должно быть назначено собрание IEP для рассмотрения вопроса о соответствии его текущего размещения в программе и определение степени его инвалидности, связанной с данным нарушением. Несмотря на размещение учащегося в программе, школьный округ должен предоставить FAPE.

- **Знать правила для учащихся, посещающих частные школы**

Школьный округ отвечает за идентификацию, размещение, и аттестацию учеников с ограниченными возможностями, зарегистрированными в частные школы своими родителями. Однако, школьный округ не обязан предоставлять помощь по программам специального образования или другую соответствующую поддержку таким учащимся. Школьный округ не обязан предоставлять помощь ученикам частных школ, однако учащиеся посещающие частные школы, могут получать некоторую помощь от школьного округа.

## **Дополнительные ресурсы**

Данное уведомление является суммарным вариантом процессуальных защитных мер под федеральными законами (20 USC Section 1412(d); 34 CFR 300.504; ЕС раздел 56301(d)(2), 56321, и 56341.1(g)(1)). Права и обязанности родителей и детей, которые обучаются в программах специального образования. Более подробное и полное описание Прав и обязанностей вы можете получить в California Department of Education, Special Education Division.

Более полную информацию о правах родителей и разрешении спорных вопросов, включая правила подачи жалоб, обращайтесь в California Department of Education, Special Education Division, Procedural Safeguards Referral Service, по телефону: 800-926-0648 или отправьте письменный запрос по адресу:

California Department of Education  
Special Education Division  
Procedural Safeguards Referral Service  
1430 N Street, Suite 2401  
Sacramento, CA 95814  
Telephone: 800-926-0648                      Fax: 916-327-3704

По вопросам посредничества или предварительного слушания, обращайтесь:

Office of Administrative Hearings  
Special Education Division  
2349 Gateway Oaks, Suite 200  
Sacramento, CA 95833-4231  
Telephone: 916-263-0880                      Fax: 916-263-0890

**Вопросы: Procedural Safeguard and Referral Services | [speceducation@cde.ca.gov](mailto:speceducation@cde.ca.gov) | 800-926-0647**

SE-1, rev. 12/10